



923.3-0000010 РЭ
Руководство по эксплуатации
Operation manual

Количество листов 4
Quantity of sheets
Лист 1
Sheet

ОСНОВАНИЕ: ПК 800-3496
GROUN: ПК 800-3496

Бюллетень Bulletin 7-2024 БЭ	МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS	923.3/ 923.4
---	-----------------------------------	---------------------

Аннотация:

В настоящем эксплуатационном бюллетене приведены дополнительные сведения по техническому обслуживанию системы кондиционирования воздуха в связи с изменением регламента технического обслуживания кондиционера.

Содержание изменений:

В подразделе 5.3 «Порядок проведения технического обслуживания» в таблице 5.3.1 изменить наименование операции №75:

Имеется:

Окончание таблицы 5.3.1

№ операции	Наименование операции	Периодичность, ч				
		8-10	125	250	500	1000
75 ¹⁾	Заменить фильтр-осушитель системы кондиционирования воздуха	Через каждые 800 часов работы, но не реже чем один раз в год				

Должно быть:

Окончание таблицы 5.3.1

№ операции	Наименование операции	Периодичность, ч				
		8-10	125	250	500	1000
75 ¹⁾	Выполнить обслуживание системы кондиционирования воздуха	Через каждые 800 часов работы, но не реже чем один раз в год				

В подразделе 5.4.3 «Техническое обслуживание через каждые 250 часов работы (2ТО-1), через каждые 500 часов работы (ТО-2), через каждые 1000 часов работы (ТО-3), через каждые 2000 часов работы (специальное обслуживание) и техническое обслуживание, не совпадающее со сроками проведения ТО-1, 2ТО-1, ТО-2, ТО-3 и специальным ТО» ввести пункт 5.4.3.6 «Операция 75. Обслуживание системы кондиционирования воздуха»

5.4.3.6 Операция 75. Обслуживание системы кондиционирования воздуха
Операция производится через каждые 800 часов работы или один раз в год, что наступит ранее.

В процессе проведения обслуживания системы кондиционирования воздуха необходимо выполнить следующее:

- откачать отработанные газ-хладагент и масло из системы кондиционирования;
- заменить фильтр-осушитель системы кондиционирования;
- проверить систему кондиционирования на герметичность;
- закачать свежие газ-хладагент и масло в систему кондиционирования;
- проверить работоспособность системы кондиционирования путем изменения давления по контурам высокого и низкого давления системы кондиционирования.

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА НЕОБХОДИМО ОБРАЩАТЬСЯ НА СПЕЦИАЛИЗИРОВАННУЮ СЕРВИСНУЮ СТАНЦИЮ. ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА ПРОИЗВОДИТСЯ ТОЛЬКО С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ!

Примечание – Операция выполняется при установке на трактор кондиционера

В подразделе 5.8 «Заправка и смазка трактора горюче смазочными материалами» в таблице 5.8.1 ввести строку:

2.10	Система кондиционирования	1	РАG	Отсутствует	Отсутствует	РАG	(0,06±0,01)	800, но не реже, чем 1 раз в год	Также при некоторых видах ремонта системы кондиционирования
------	---------------------------	---	-----	-------------	-------------	-----	-------------	----------------------------------	---

В подразделе 5.8 «Заправка и смазка трактора горюче смазочными материалами» в таблице 5.8.1 в разделе специальные жидкости ввести строку:

4.4	Система кондиционирования	2	Хладон R134a	Отсутствует	Отсутствует	Хладон R134a	1,05±0,02	800, но не реже, чем 1 раз в год, также при некоторых видах ремонта системы кондиционирования	
-----	---------------------------	---	--------------	-------------	-------------	--------------	-----------	---	--

Annotation:

This operation bulletin provides additional information on the maintenance of the air conditioning system due to changes in the air conditioner maintenance schedule.

Content of changes:

In table 5.3.1 of subsection 5.3 “Maintenance procedure”, description of operation No75 shall be changed:

Information available:

End of table 5.3.1

Opera- tion No	Operation description	Periodicity, h					
		8-10	125	250	500	1000	2000
75 ¹⁾	Replace filter-drier of the air conditioning system	Every 800 hours of operation but at least once a year					

Shall be replaced with:

End of table 5.3.1

Opera- tion No	Operation description	Periodicity, h					
		8-10	125	250	500	1000	2000
75 ¹⁾	Perform air conditioning system maintenance	Every 800 hours of operation but at least once a year					

In subsection 5.4.3 “Maintenance service after every 250 hours of operation (2MS-1), after every 500 hours of operation (MS-2), after every 1000 hours of operation (MS-3), after every 2000 hours of operation (special MS) and maintenance service, that does not coincide with intervals of MS-1, 2MS-1, MS-2, MS-3 and special MS”, clause 5.4.3.6 “Operation 75. Maintenance of air conditioning system” shall be introduced.

5.4.3.6 Operation 75. Maintenance of air conditioning system

The operation is performed after every 800 hours of work or once a year, whichever comes first.

When servicing the air conditioning system, proceed as follows:

- pump out waste refrigerant gas and oil from the air conditioning system;
- replace the filter drier of the air conditioning system;
- check the air conditioning system for leaks;
- pump fresh refrigerant gas and oil into the air conditioning system;
- check the functionality of the air conditioning system by changing the pressure over the high and low pressure circuits of the air conditioning system.

ATTENTION: TO CARRY OUT SERVICING OF THE AIR CONDITIONING SYSTEM, YOU MUST CONTACT A SPECIALIZED SERVICE STATION. SERVICING THE AIR CONDITIONING SYSTEM IS CARRIED OUT USING SPECIAL EQUIPMENT ONLY!

Note – This operation shall be performed when the tractor is equipped with A/C.

In subsection 5.8 “Filling and lubrication of the tractor with fuel and lubrication materials”, the following line shall be introduced to table 5.8.1:

2.10	Air conditioning system	1	PAG	Not available	Not available	PAG	(0,06±0,01)	800, but at least once a year	Also in some repairs of the air conditioning system
------	-------------------------	---	-----	---------------	---------------	-----	-------------	-------------------------------	---

In subsection 5.8 “Filling and lubrication of the tractor with fuel and lubrication materials”, the following line shall be introduced to section Special-purpose liquids of table 5.8.1:

4.4	Air conditioning system	2	Freon R134a	Not available	Not available	Freon R134a	1,05±0,02	800, but at least once a year, also in some repairs of the air conditioning system	
-----	-------------------------	---	-------------	---------------	---------------	-------------	-----------	--	--